

Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej

Our Lady of Czestochowa Parish

May 25 &
June 1, 2025
No. 23 & 24

SIXTH SUNDAY OF EASTER & THE ASCENSION OF THE LORD

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127,
tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599
www.ourladyofczestochowa.com

Nelia Malkinski
Olivia Patro

*Bóg bogaty
w miłosierdzie,
niech Wam wszystkim
błogostawi.*

św. Jan Paweł II

Charlotte Mae
Mitchell

FIRST HOLY COMMUNION



BIURO PARAFIALNE / PARISH OFFICE

Tel: 617-268-4355; Fax: 617-268-4599

Monday - office closed

Tuesday: 11:00 am - 5:00 pm

Wednesday, Thursday, Friday - 9:00 am - 2:00 pm

Saturday: 10:00 am - 12:00 pm

Evenings and weekends - by appointment only.

PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH MASS SCHEDULE

Mon. - Tu. 7:00 am (English); 8:00 am (Polish)

Wed.- Fr. 7:00 am (English); 7:00 pm (Polish)

First Fridays 6:00 pm - 7:00 pm - Adoration of the Blessed

Sacrament and Confession / Pierwsze piątki miesiąca

Adoracja Najświętszego Sakramentu i spowiedź.

Saturday 8:30 am (Polish) 4:00 pm (English)

7:00 pm (Polish)

Sunday 8:00 am (Polish) 9:30 am (English)

11:00 am (Polish)

Holydays - as announced

SPOWIEDŹ / CONFESSIONS

30 min. before Masses and on special request

30 min. przed Mszą lub na życzenie

CHRZEST / BAPTISM

By arrangement with the priest.

Instruction for parents and godparents is required.

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA / MARRIAGE

Please, make arrangement with the parish office at least six months in advance. Instruction is required.

SAKRAMENT CHORYCH/SACRAMENT OF THE SICK

Parishioners who are seriously ill should call the office to arrange for a priest to visit and administer the Sacraments.

ZAKRYSTIA / SACRISTAN - KWIATY / FLOWERS

Br. Łukasz Staniszewski OFMConv., Mrs. Beata Kozak



Our Lady of Czestochowa - Roman
Catholic Church

Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej
Established A.D. 1893

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127

www.ourladyofczestochowa.com

tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599



Misją Parafii Matki Bożej Częstochowskiej jest dawanie świadectwa wiary rzymsko-katolickiej i polskiego dziedzictwa. Ofiarnie i nieustannie służymy Bogu i sobie nawzajem zachowując i dzieląc się naszymi polskimi tradycjami w otwarciu się na wszystkich ludzi. Parafię obsługują Ojcowie Franciszkanie.

The mission of the Parish of Our Lady of Czestochowa is to bear witness to our Roman Catholic faith and our Polish heritage. We strive to continue to serve God and each other, celebrating and sharing our Polish traditions, welcoming and reaching out to all people. The parish is served by Conventual Franciscan Friars.

PASTORAL STAFF - FRANCISCAN FRIARS

OJCOWIE FRANCISZKANIE (OFM Conv.)

Fr. Jerzy Żebrowski OFMConv. - Pastor / Proboszcz, Guardian/
Gwardian

Fr. Andrzej Treder OFMConv. - Vicar / Wikary

Br. Łukasz Staniszewski OFMConv. - Zakrystian/Sacristan

KATECHECI / CATECHISTS

Anna Win-Leliwa (kl. 0,1), O. Jerzy Żebrowski (kl. 2), Ania
Bramowska (kl.3 i grupa młodzieżowa),

Małgorzata Liebig-Malupin (kl.4), Arkadiusz Jankowski (kl.6),

O. Andrzej Treder (grupa do bierzmowania), Monika Danek (grupa
młodzieżowa i koordynator);

Eugeniusz Bramowski, Urszula Boryczka, Danuta Daniels - zastępcstwa;

PRACOWNICY PARAFII / OFFICE STAFF

Administrative assistant & Religious Education Coordinator

Mrs. Iwona Gajczak

Business manager - Ms. Connie Bielawski

SŁUŻBA MUZYCZNA / MUSIC MINISTRY

Organist & Psalmist - Mrs. Marta Saletnik

ŻYCIE JEST DAREM OD BOGA

Jeżeli odkryłaś, że pod Twym sercem poczęło się życie, przyjdź do nas sama lub z najbliższą osobą i podziel się tą wspaniałą nowiną. Będziemy Ci błogosławić, a jeśli trzeba - służyć pomocą. Nie lękaj się!
- Ojcowie franciszkanie

LIFE IS A GIFT FROM GOD

If you discovered that a new life began under your heart, come to us alone or with someone you love, and share this wonderful news. We will bless you, and - if necessary - offer you help. Do not be afraid!
- Franciscan Fathers

ACTIVITIES & ORGANIZATIONS

- ♦ **Sala św. Jana Pawła II — St. John Paul II Hall**
Kontakt w sprawie wynajmu sali: tel: 617-268-4355
Contact for renting the hall, tel: 617-268-4355
For audio-visual equipment, tel. 617-922-3691 (Mariusz)
- ♦ **Ministranci / Altar Servers - Eugeniusz Bramowski,**
tel (biuro par.) 617-268-4355. Zapraszamy **nowych** kandydatów.
- ♦ **Fundacja Kultury Polskiej - Polish Cultural Foundation, Inc.**
Mr. Mark Szpak 617-861-1635
- ♦ **Szkoła Języka Polskiego im św. Jana Pawła II - John Paul II Polish Language School -** Mr. Jan Kozak, tel. 617-464-2485
- ♦ **Chór Parafialny i Chórek Dziecięcy**
Promyki św. Jana Pawła II - Parish Choir & Children Choir
Mrs. Marta Saletnik, tel. 857-212-7962
- ♦ **Stowarzyszenie Weteranów Armii Polskiej - SWAP #37**
Mr. Wincenty Wiktorowski, tel. 617-288-1649
- ♦ **Męska Grupa Żywego Różańca -**
Władysław Biernat, tel. 781-267-9946
- ♦ **Żywy Różaniec / Rosary Society**
Mrs. Kasia Chludzińska, tel. 617-208-9491
- ♦ **Klub Polski / Polish American Citizens Club -**
Mrs. Stasia Kacprzak, tel. 617-436-2786; 617-816-0142

- ♦ **Kongres Polonii Amerykańskiej Wsch. Mass. / Polish American Congress of Eastern Mass / Klub Gazety Polskiej -**
Mr. Wiesław Wierzbowski, tel. 617-797-7596
- ♦ **Polski Amatorski Teatr w Bostonie / Polish Theater -**
Mrs. Barbara Bryś, tel. 781-275-3656
- ♦ **Biblioteka Polonijna -** Mrs. Beata Kozak, otwarta w 1 i 3 niedzielę miesiąca, po Mszy św. o godz. 11:00
- ♦ **Rada Parafialna / Parish Council:** Jan Kozak, Grzegorz Boryczka, Marcin Bolec, Daniel Chludziński, Monika Danek, Celina Warot, Ewa Niziołek, Alicja Sabbia, Arkadiusz Jankowski
- ♦ **Rada Finansowa / Finance Council:** Marcin Bolec, Grzegorz Boryczka, Anna Górska, Adam Śliwiak.
- ♦ **Wspólnota Ewangelizacyjna „Maranatha”-** spotkania w każdą środę, po mszy św. wieczornej, Ewa Niziołek, tel. 857-891-1389
- ♦ **Krakowiak Polish Dancers of Boston -** www.krakowiak.org;
contact@krakowiak.org, tel. 781-832-0962

MASS INTENTIONS - INTENCJE MSZALNE

Saturday, May 24, 2025

8:30 am (P) † Janina i Edward Kozak - Rodzina
4:00 pm (E) † Mary Zawacki (30th anniversary) - Daughter Janet
7:00 pm (P) - O zdrowie i Boże błog. dla Zbyszka z racji urodzin - Żona i córka

SUNDAY, May 25, 2025 FIRST HOLY COMMUNION

8:00 am (P) † Za Władysława i Jadwigę Grochowskich - Syn Jarosław z dziećmi
9:30 am (E) † Antoni Bagiński (anniversary) - Daughter and grandchildren

11:00 am (P) - W intencji dzieci pierwszokomunijnych, ich rodzin i wszystkich dzieci naszej parafii - Rodzice

Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze św. w intencjach:

† Tadeusz Borowy - Córka i wnuk
- Dzięczynna w 1-szą rocznicę Chrztu Św. Antoniego Śliwiaka - Rodzice

Monday, May 26, 2025 BIAŁY TYDZIEŃ

Memorial Day

7:00 am (E) - For the deliverance for Lafond Family and for Yanique and Hugette G.
8:00 am (P) - O zdrowie i Boże błog. dla dzieci i wnuków - Mama i babcia

7:00 pm (P) † Marek Pruchniewski - Teresa z rodziną

Tuesday, May 27, 2025 BIAŁY TYDZIEŃ

7:00 am (E) † Jean - Michel Lange - Friend
8:00 am (P) † Lech Sobieszek - Rodzina
7:00 pm (P) - O zdrowie i Boże błog. dla Krystiana z racji urodzin - Babcia i dziadek

Wednesday, May 28, 2025 BIAŁY TYDZIEŃ

7:00 am (E) - For good health and graces needed for mom celebrating her 85th birthday - Son

7:00 pm (P) † Anna Cauty, Regina Żwidra - Jadwiga Ignaciuk
- Podziękowanie za 25 lat małżeństwa Marzeny i Eugeniusza z prośbą o dalsze Boże błog. dla rodziny - Własna
Po Mszy św. Nabożeństwo Majowe

Thursday, May 29, 2025 BIAŁY TYDZIEŃ

The Ascension of The Lord

7:00 am (E) - Za Parafian / For Parishioners
7:00 pm (P) † Za Czesławę i Bronisława Nowak - Dzieci z rodzinami
† Franciszek Kozak - Żona i dzieci
- O zdrowie i Boże błog. dla Małgorzaty Poleckiej w dniu urodzin - Ewa Giro z rodziną
Po Mszy św. Nabożeństwo Majowe

Friday, May 30, 2025 BIAŁY TYDZIEŃ

7:00 am (E) - For God's known intention - Sister and family
7:00 pm (P) - O zdrowie i Boże błog. dla dzieci pierwszokomunijnych i ich rodzin
Po Mszy św. Nabożeństwo Majowe

Saturday, May 31, 2025 The Visitation of the Blessed Virgin Mary

8:30 am (P) † Maria Susol - Córka z rodziną
4:00 pm (E) † Anna Zabża - Maria and Family
7:00 pm (P) † Natalia Maziarz - Syn z rodziną



ON MONDAY, MAY 26TH, PARISH OFFICE WILL BE CLOSED - MEMORIAL DAY OBSERVANCE.

HAPPY FATHER'S DAY

On June 15th we celebrate Fathers' Day. At the back of the church, there are special envelopes for Masses during the Octave. You can submit the names of living and deceased fathers to be remembered at the Octave Masses.

MARK YOUR CALENDAR

June 17, 2025, 7:00 PM - Parish Council meeting
June 22, 2025 - Corpus Christi / Boże Ciało. 11:00 AM Mass and procession / Msza św. i procesja;
September 21, 2025 - Harvest Festival / Dożynki.

SUNDAY, June 1, 2025 THE ASCENSION OF THE LORD

8:00 am (P) † Karol i Jakub Niemczyk - Mama z rodziną
9:30 am (E) - Thanksgiving Mass for the graces received and request for God's blessing and protection for the entire Kosiak-Karam Family - Ania Kosiak-Karam

11:00 am (P) † Edward Leskow (IR.) - Żona, dzieci, wnuki i zięć
Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze św. w intencjach:

† Elwira, Mieczysław, Bogdan, Tadeusz Sęk - Halina Parol z rodziną
† Stanisław Skrzyniarz (IR.) - Rodzina Radko
† Robert Cedrone - Lilia Kozak z rodziną

Monday, June 2, 2025

7:00 am (E) † Szymon Krajewski - Rodzina
8:00 am (P) † Józef Marciniak - Alicja z rodziną

Tuesday, June 3, 2025

7:00 am (E) - Za Parafian / For Parishioners
8:00 am (P) - O zdrowie i Boże błog. dla Marty w dniu urodzin - Mama

Wednesday, June 4, 2025

7:00 am (E) † For the deceased brothers, sisters, parents, relatives & benefactors of Franciscan Order - Franciscan Fathers
7:00 pm (P) - O zdrowie, Boże błog. i potrzebne łaski dla Haliny w dniu urodzin - Ojcowie Franciszkanie

Thursday, June 5, 2025

7:00 am (E) - Thanksgiving to Our Lady of Czestochowa for graces received by Blandine F. Dorinville, Chelenston Brady Charlot, Roney Renald
7:00 pm (P) † Maria Gugala - Genowefa Lisek
- O zdrowie, Boże błog. i potrzebne łaski dla Marii Bilińskiej z racji urodzin - Córka z rodziną
Po Mszy św. Nabożeństwo Czerwcowe

Friday, June 6, 2025 FIRST FRIDAY

7:00 am (E) † Frank Clapp and Minnie Dimock - Joyce Ellis
5:30 pm Adoracja Najświętszego Sakramentu i Spowiedź / Adoration and Confessions
7:00 pm (P) † Janina i Franciszek Dziechciowski - Rodzina Nowak
Po Mszy św. Nabożeństwo Czerwcowe

Saturday, June 7, 2025

8:30 am (P) † Wiesław Śniatka - Szkoła Języka Polskiego im. Św. Jana Pawła II
4:00 pm (E) - To Our Lady of Lourdes for my health not to get worse - Self

7:00 pm (P) † Franciszek i Marianna Zięba - Córka z rodziną
PO MSZY ŚW. CZUWANIE NOCNE DO GODZ. 8:00 RANO

SUNDAY, June 8, 2025 PENTECOST SUNDAY

8:00 am (P) † Za Józefę i Edwarda Kotula - Córka z rodziną
9:30 am (E) Free intention

11:00 am (P) - O zdrowie i dary Ducha Św. dla Dominika Jankowskiego w dniu 13-tych urodzin - Rodzice i siostra
Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze św. w intencjach:

- O zdrowie i Boże błog. dla Czesławy, Anny i Sylwii - Siostra Marianna
† Grażyna Topolska i zmarli z rodziny - Halina Parol z rodziną



ZAPRASZAMY NA NOCNE CZUWANIE

W sobotę, 7 czerwca, w Wigilię Zesłania Ducha Świętego, zapraszamy wszystkich na czuwanie przed tą uroczystością. Czuwanie rozpocznie się Mszą św. o godz. 7:00pm, po której nastąpi nocne czuwanie przed Najświętszym Sakramentem. Czuwanie przez całą noc. Zapraszamy!



NABOŻEŃSTWA CZERWCOWE

W miesiącu czerwcu Kościół Katolicki oddaje szczególną cześć Najświętszemu Sercu Pana Jezusa, który oddał swoje życie po to, byśmy mogli żyć na wieczność w niebie. W każdy czwartek i piątek czerwca po wieczornej Mszy św. będzie Nabożeństwo do Najświętszego Serca Pana Jezusa, modlitwy za Ojczyznę i o nowe powołania. Serdecznie zapraszamy!



UROCZYSTOŚĆ PIERWSZEJ KOMUNII ŚWIĘTEJ

W dzisiejszą niedzielę (25 maja), w naszej Parafialnej Rodzinie przeżywamy kolejną uroczystość Pierwszej Komunii Świętej trójki dzieci z naszej Wspólnoty. Dzisiaj podczas Mszy świętej o godz. 11- tej, po rocznym duchowym przygotowaniu **Nelia Malkinski, Olivia Patro & Charlotte Mae Mitchell** po raz pierwszy w swoim życiu przyjmą do swoich serc Pana Jezusa. Jest to wielkie przeżycie nie tylko dla naszych dzieci, ale także ich rodzin, wszystkich dzieci naszej Parafii i całej Wspólnoty. Dzisiejsza uroczystość jest okazją do refleksji nad stanem naszej wiary i będzie przypomniem sobie swojej Pierwszej Komunii Świętej. Kochane Dzieci! Drodzy Rodzice, Rodzice Chrzestni, Dziadkowie, Krowni i wszyscy zgromadzeni w naszej świątyni. Dziś jest przepiękny dzień w Waszym życiu. Po raz pierwszy przyjmujecie do serduszka Pana Jezusa. Przygotowywałeś się do tej uroczystości przez cały rok. Mama być może aż nadto martwiła się, a tata więcej pracował, by wszystkiemu zaradzić. **Tymczasem każde dziecko wie, że Pan Jezus najbardziej kocha dzieci, bo powiedział: „Pozwólcie dzieciom przychodzić do mnie, do takich bowiem należy Królestwo niebieskie”. Każde dziecko powinno być spokojne, bo już od urodzenia ma specjalnego pomocnika, co prawda niewidzialnego, który mu we wszystkim pomaga. Kto to jest? Jest to wasz Anioł Stróż! Dlatego też każda mama i tata, kiedy dziecko idzie spać, robi mu krzyżyk na czole, całuje czule i wtedy niczego się nie trzeba bać, bo On Anioł Stróż jest blisko nas, by nam się nie stało.** Jedną z pierwszych modlitw jakich nauczyła was mama, babcia czy dziadek była modlitwa „**Aniele Boży Stróżu mój, Ty zawsze przy mnie stój, Rano wieczór, we dnie i w nocy, bądź mi zawsze ku pomocy, Broń mnie od wszystkiego złego i zaprowadź mnie do żywota wiecznego. Amen!**” Kochane Dzieci! Dzisiaj, w dniu 1-szej Komunii Św. zdajecie najważniejszy egzamin z miłości, wierności i zaufania do Pana Jezusa. **Drogie dzieci** dzisiaj wśród wielu prezentów i życzeń, które otrzymacie od Waszych bliskich, przyjaciół jest jeden – najważniejszy i najcenniejszy, bez niego nie byłoby tej uroczystej Mszy Św. w kościele, nie byłoby uroczystego przyjęcia, nie byłoby spotkania najbliższej rodziny. Tym darem jest 1-sza Komunia Święta! **Eucharystia to największy dar miłości otrzymany od Pana Jezusa! Pan Jezus jest naszym najlepszym Przyjacielem, bo nigdy nas nie zdradził, nie oszukał, nie okłamał, nie obraził – dlaczego? Bo naprawdę kocha każdego z nas i na każdym mu bardzo zależy!** To dla nas tak wiele wycierpiał, dał się przybić do krzyża i zmartwychwstał! **Zapamiętajcie, że to jest najprawdziwsza historia naszego zbawienia.** Największą radość i satysfakcję każde dziecko ma wtedy, gdy dotrzymuje słowa, wierności i nigdy swojego przyjaciela nie zdradzi, nie oszuka. **Tego Wam dzisiaj kochane dzieci życzymy, abyście w tej wierności Panu Jezusowi wytrwały przez całe życie.** Bo największym szczęściem każdego człowieka – małego czy dużego jest bycie szczerym i prawdziwym, przyzwoitym i uczciwym, który nie zawiedzie swojego Największego Przyjaciela.

A nawet jeśli zdarzy mu się popełnić błąd, to zawsze wraca do swego Przyjaciela Jezusa- **aby przeprosić w Sakramencie Pokuty** i aby wyznać mu na nowo miłość. **„Wytrwajcie w miłości mojej! Kto wytrwa do końca, ten będzie zbawiony!” Uroczystość Pierwszej Komunii Św. to święto całej Rodziny! Kochani Rodzice pamiętajcie, że najcenniejszym darem, jaki przekazujecie swym dzieciom jest wiara, która nadaje ostateczny sens naszemu istnieniu.** Sakrament chrztu św. o który poprosiliście Kościół dla waszych dzieci kilka lat temu, nałożył na Was ciężki ale i piękny obowiązek, że staniecie się dla Waszych dzieci pierwszymi głosicielami Ewangelii i nauczycielami wiary. **Na rodzicach spoczywa wielka odpowiedzialność: jeśli nie dacie swoim dzieciom Boga, nie przekazacie niczym pałeczki w sztafecie wartości chrześcijańskich, płynących z Waszej wiary do Boga – wszystko inne, co im dacie, nie będzie miało większej wartości i fundamentu. Dlatego zachęcam Was, Drodzy Rodzice, abyście pokazywali im swoim życiem drogę do Boga, by mieli prawdziwy wzór w Was. Niech dzieci uczestniczą w tym, co jest ważne dla rodziców. Niech udają się z Wami na Mszę świętą, i widzą, jak się modlicie, jak się spowiadacie, jak przeżywacie przyjęcie Komunii świętej.** Wasze świadectwo sprawi i powie im więcej, niż niejedna katecheza. Bądźcie razem w przeżywaniu wiary, bo towarzyszenie dzieciom i wasza obecność przy nich – także dziś w tak Uroczystym dniu, ale i później, kiedy będą praktykować 1-sze piątki miesiąca, kiedy będą przychodzić na nabożeństwa, na katechezę i kiedy będą za rok przeżywać Rocznicę 1-szej Komunii Św. – bez prezentów i życzeń, ale z wiarą i dziękczynieniem, że już tak długo spotykają się z Panem Jezusem w Komunii Św. **To będzie największy egzamin miłości, największa radość i satysfakcja dla Was, że właściwie uformowaliście Wasze dzieci.** Gratulujemy Wam wspaniałych dzieci. **Pamiętajcie, że Wasze dzieci są szczególnym darem Boga. Troszczcie się o nie i starajcie się jak najlepiej wypełnić przyrzeczenia złożone na Chrzcie Św. Gratulacje i Szczęść Wam Boże!**

UROCZYSTY DZIEŃ ZAWITAŁ

- 1/ Uroczysty dzień zawitał,
dzień od dawna upragniony.
Serca biją nam jak dzwony,
bo dziś Jezus nas zaprasza,
Siebie nam za pokarm daje,
Boga gości dusza nasza,
niebem się na ziemi staje.
- 2/ Po raz pierwszy we Mszy świętej
w pełni dziś uczestniczymy
i z Jezusem zmartwychwstałym
jak najmocniej się łączymy.
- 3/ Przyrzekamy Ci o Jezu,
że będziemy jak najczęściej
gościć Ciebie w naszych sercach,
bo Ty jesteś naszym szczęściem.
- 4/ Pobłogosław nas, o Chryste,
naszych ojców, nasze mamy !
Niech dla Ciebie serca czyste,
całe życie zachowamy!

Kolekty / Collections

Collection May 25 „Air conditioning / Klimatyzacja”.
Collection June 1 „H.O.P.E. / Nasze wsparcie w wydatkach parafialnych”.

Kolekta / Collection 5.18. 2025:

First collection - \$1,401 / Second collection - \$868

Easter Party / Święconka:

Income: \$2,519.00

Expenses: \$1,116.73

Profit: \$1,402.27

DONATIONS

Church donations: Ania and Jerome Gilmore-\$100, Anthony Andruszkiewicz -\$25.

Donation for flowers by MaryLou Snow & Nevio Vlacancich - \$100.

Donation for flowers (for Easter) by Zofia & Maciej Sajnicki - \$50.

Donation for flowers on the occasion of St. John Paul II Polish Language School Patron's Day by school - \$300.

**THANK YOU AND GOD BLESS YOU
FOR YOUR GENEROUS HEARTS!**



INTENCJE NA CZERWIEC

INTENCJA PAPIESKA -O wzrost wrażliwości na świat. Módlmy się, aby każdy z nas znajdował pocieszenie w osobistej relacji z Jezusem, a z Jego Serca czerpał wzór współczującej miłości do świata.

INTENCJA LOKALNA Módlmy się, zawierając Sercu Pana Jezusa, za wszystkie rodziny naszej Parafii.

PIERWSZOKOMUNIJNE DZIECI ZAPRASZAJĄ NA 'BIAŁY TYDZIEŃ'

Tradycyjnie już, po przyjęciu Pierwszej Komunii Świętej, celebруемy w Parafialnej Rodzinie tak zwany 'Biały Tydzień'. Przez cały tydzień pierwszokomunijne dzieci i ich rodziny pragną dziękować Panu Jezusowi za dar Wiary i za uroczystość Pierwszej Komunii Świętej. Nasze dzieci pragną niejako 'rozszerzyć' niewypowiedzianą radość, którą przeżywały podczas niedzielnej uroczystości - Pierwszej Komunii. Dzieci chcą podziękować Wspólnocie za modlitewne wsparcie, za duchową adopcję i za przykład chrześcijańskiej postawy. Postarajmy się, aby przynajmniej raz w 'Białym tygodniu' wesprzeć nasze dzieci swoją modlitwą i obecnością w kościele.



'WHITE WEEK' OF FIRST COMMUNION CHILDREN



On Sunday May 25th, three of our children received First Holy Communion. It was a wonderful day for them, their families and our community. During that week we'll have thanksgiving evening Masses as 'an

extension' of the joy and happiness the children experienced during their First Holy Communion. They will pray for their families, for the graces they received, for our parishioners and for the people who spiritually adopted them and for all the kids in our parish. If you can, please join us in praising God showing Christian support to our wonderful children.

ZAPROSZENIE NA BANKIET

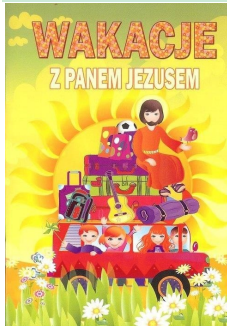
Korpus Pomocniczy Pań działający przy Stowarzyszeniu Weteranów Armii Polskiej w Ameryce i Kanadzie zaprasza na **Bankiet z okazji 100. lecia istnienia**. Bankiet odbędzie się 14 czerwca o godz. 5:00 pm w New Britain, CT. Informacje i rezerwacje pod numerem 860-805-9986. Więcej szczegółów na plakacie.

Please pray for the sick, homebound and

hospitalized. Módlmy się za chorych, cierpiących, przebywających w szpitalach: Shirley Gouliaski, Bolesława Lingo, Aniela Socha, Amalia Kania, Jacek Sowiński, Frederick Schueler, Meghan Buder, John, Maria Kilar, Genia Doucette, Dawid, Jean McCormack, Jadwiga i Remigiusz Paprocki, Teresa Kliś, Zdzisław G., Radek Majek, Marlena Rybacka, Irena Wojcik, Ms. Sanny, Noreen Curtin, Keith Morrison, Jadwiga Wyszumirska, Stanisława Droszcz, S. Kliś, Evelyn Baszkiewicz, Małgorzata Stańczuk, Rosalind Serna, Janina Cholewa, Iwona Cholewa, Maria Szperka, Jacqueline Gentile, Regina Noguez, Charles Schreffler, sick members of Davulis and Gentile Families, Nancy & Gretchen, Klaudia Malinowska, William Gillan, Adam i Daniel, Łucja Jóźwicka, Zuzia Szydlik, Magdalena Kowalczyk, Izabella Rosolowski, Erik Dzikowski, Angelica Rapacka, Oliver Gabriel Pszczółkowski, Bernadette Zyglewicz, Paula Grenier, Merouane Mokhtar, Krzysztof Zalewski, Jerry, Allan Ramusiewicz, Daniel Półtorak (10 lat), Joann Reis, Daniel O'Connell, Maria Wurtele, Walter Heiskell, Danuta Zywicka., Małgorzata Wróblewska.

**Maryjo, Uzdrawienie Chorych - módl się za nami!
Mary, Comforter of the Sick - Pray for us!**

P.S. If you want someone to be removed from the list, notify the parish office ASAP!



ZAKOŃCZENIE ROKU KATECHETYCZNEGO

W niedzielę 1 czerwca będzie zakończenie Roku Katechetycznego naszych dzieci i młodzieży. W tym dniu Wspólnota podziękuje katechetom wolontariuszom za ich trud i pełną poświęcenia pracę nad kształtowaniem serc i umysłów naszych dzieci i młodzieży.

P.S. Po Mszy św. katechetów i dzieci zapraszamy na tradycyjne lody.

Dzieciom, młodzieży, rodzicom, katechetom i wszystkim Parafianom życzymy wspaniałych, bezpiecznych i bożych wakacji!

WITAMY W PARAFIALNEJ RODZINIE

W ubiegłą sobotę i niedzielę (17 i 18 maja) nasza Wspólnota Parafialna powiększyła się o dwójkę nowoochrzczonych dzieci: Oliwię Majowicz i Sopię Adrianę Ronca. Rodzicom i rodzinom składamy gratulacje, wspieramy Was naszą modlitwą i życzymy Wam, aby dzieci Wasze cementowały Waszą rodzinę i były źródłem szczególnego błogosławieństwa. Pamiętajcie o przyrzeczeniach, które złożyliście Bogu, przekazujcie im swoją wiarę, gdyż jesteście pierwszymi nauczycielami Wiary. Wy będziecie uczyć swoje dzieci pierwszego znaku krzyża, pierwszych modlitw i dawać im przykład chrześcijańskiego życia. Starajcie się przywozić dzieci na niedzielne eucharystyczne spotkania z Jezusem Chrystusem. Gratulacje i szczęście Wam Boże!





25-LECIE SAKRAMENTU MAŁŻEŃSTWA

W ostatnim czasie piękny **Jubileusz 25-lecia Sakramentu Małżeństwa** celebrowali **Marzena i Eugeniusz Bramowscy**. Z tej okazji życzymy im daru zdrowia, pogody ducha, rodzinnego szczęścia, obfitości Bożych łask i spełnienia najskrytszych

marzeń. Dziękujemy za dar pięknej postawy chrześcijańskiego, rodzinnego życia. Dziękujemy za aktywne uczestnictwo w życiu naszej parafialnej rodziny. Nasze słowa nie potrafią wyrazić wdzięczności, którą mamy dla Jubilatów. Niech Bóg, który jest samą Miłością obdarzy ich obfitym błogosławieństwem na kolejne lata i pozwoli im celebrować kolejne piękne jubileusze. Wspieramy Was naszą modlitwą i Bóg Wam zapłać za wszystko. Gratulacje i szczęście Boże!



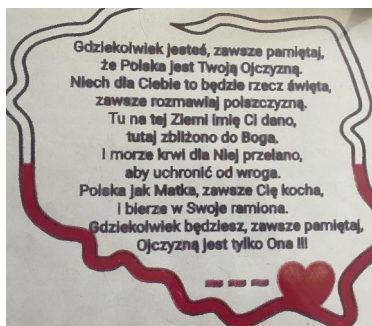
PODZIĘKOWANIE ZA WYBORY

W sobotę (17 maja) korzystaliśmy z przywileju wyboru nowego prezydenta Polski. Dziękujemy Wszystkim tym, którzy wzięli udział w pierwszej turze. Druga tura odbędzie się w sobotę 31 maja w godzinach od 7:00 do

21:00. Ci, którzy wzięli udział w pierwszej turze, nie muszą już ponownie się rejestrować, chyba, że ktoś zmienił miejsce głosowania będzie musiał wejść na link i wybrać 'Zmień miejsce głosowania'. Ci, którzy nie wzięli udziału w pierwszym głosowaniu, a chcieliby skorzystać z tego przywileju, muszą się wcześniej zarejestrować (do 27 maja). Szczegóły na stronie internetowej:

<https://www.gov.pl/web/dyplomacja/wybory-prezydenta-rp-2025-za-granica>

P.S. Módlmy się za naszą Ojczyznę o mądry wybór przyszłego prezydenta, który będzie się troszczył o nasz kraj, bronił jego suwerenności, wspierał rodziny i dbał o dobro wszystkich Polaków w kraju i za granicami.



PLEASE SIGN THE PETITION

As you know, recently the MBTA constructed a new bridge over the railroad tracks, next to our church, in "The Polish Triangle". We are planning to ask City Hall officials to name that bridge in honor of St. John Paul II who visited the city of Boston on October 1st, 1979. As we know the bridge on Boston Street is named after the first parish priest Rev. John Chmieliński. In our office or at the back of the church you will find a special petition sheet. We encourage you to support us with your signature. Thank you in advance!



105 URODZINY PAPIEŻA POLAKA - ŚW. JANA PAWŁA II

18 maja 2025 roku społeczność międzynarodowa, a zwłaszcza my Polacy, w kraju i na świecie, obchodziliśmy 105 rocznicę urodzin, największego z rodu Polaków, Wielkiego Papieża - Świętego Jana Pawła II. Wielu z nas może poszczycić się tym, że miało szczęście

spotykać go w różnych miejscach świata, podczas jego pielgrzymek (w sumie 104). Janowi Pawłowi II nadawano różne tytuły, wśród nich nazywano go 'Proboszczem świata'. Kochali go ludzie na całym świecie, różnych ras, kultur i religii. Cieszył się ogromnym autorytetem wśród narodów i wielkich polityków tego świata. Jako Polacy bądźmy dumni, że należymy do narodu, którego ziemia wydała wielu świętych, a wśród nich największego - Św. Jana Pawła II. Podczas sobotniej uroczystości w naszym kościele został poświęcony piękny obraz Jana Pawła II, autorstwa **Danuty Tatar-Grzesiak**. Obraz ten został ofiarowany przez Aleksandrę Urbańską - rodzicą ze Szkoły Języka Polskiego im. Św. Jana Pawła II. Wizerunek polskiego papieża na stałe znajdzie swoje miejsce na naszej sali im. Św. Jana Pawła II. W przeddzień urodzin, dzieci i młodzież naszej szkoły przygotowali piękny program ukazujący nam życie Patrona szkoły. Dziękujemy dzieciom i nauczycielom za przypomnienie nam tej wielkiej postaci. Chciemy nie tylko szczerzyć się fotografiami z papieżem, ale sięgamy także do jego bogatej twórczości. Polski papież napisał wiele mądrych książek dla pogłębienia naszej wiary i przybliżenia nas do Jezusa. Jan Paweł II kochał cały świat, ale szczególnie umiłował swoją Ojczyznę. Odbił do niej 9 pielgrzymek. Z miłości do Ojczyzny i Polaków zostawił nam swój 'Dekalog dla emigracji'. Tak jak Mojżesz prowadził żydowski naród do Ziemi Obiecanej, tak Jan Paweł II pragnął by jego dekalog pomagał wszystkim pokoleniom Polaków w drodze do Niebiańskiej Ojczyzny.

Na pamiątkę rocznicowego wydarzenia zamieszczamy parę fotek z tej pięknej uroczystości.



PROŚBA O PODPISANIE PETYCJI

Zwracamy się z prośbą do Polonii i przyjaciół Polonii o podpisanie petycji w celu nazwania nowozbudowanego mostu w trójkącie 'Polish Triangle', w pobliżu naszego kościoła, na Dorchester Avenue, imieniem Świętego Jana Pawła II. Będziemy chcieli złożyć petycję do urzędu w mieście o ten przywilej. Wasze podpisy mogą stać się ważnym argumentem popierającym nasz projekt. Podpis można złożyć w biurze parafialnym lub na liście, która znajduje się z tyłu kościoła. Z góry serdecznie dziękujemy.